



KOOPERATIONSVERTRAG

für Mobilitätsprojekt des Erasmus+ Programmes

Projekt Nr. 2024-1-CZ01-KA121-VET-000206462

zwischen

Masarykova střední škola chemická

Sitz: Křemencova 179/12, 116 28 Praha 1 – Nové Město, Tschechische Republik
Vertreten durch Herrn Dipl.-Ing. Jiří Zajíček, Schulleiter

weiter nur „**Entsender**“,

und

RHEIN-ERFT AKADEMIE GmbH

Sitz: Chemiepark Knapsack, Industriestraße 149, DE-50354 Hürth, Deutschland
Vertreten durch Herr Marco Mencke, Geschäftsführer

weiter nur „**Empfänger**“.

I. Vertragszweck

Der Zweck des Kooperationsvertrages ist es, die Verhältnisse zwischen dem Entsender und dem Empfänger bei der Realisation des aus dem Programm Erasmus+ geförderten Mobilitätsprojekts Nr. 2024-1-CZ01-KA121-VET-000206462 zu regeln.

II. Vertragsdauer

Der Vertrag gilt für eine bestimmte Dauer, bis zum 30.09.2025.

III. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

1. Vertragsparteien haben vereinbart, das im Artikel I genannte Projekt zusammen unter folgenden Bedingungen durchzuführen:
 - a) Der Entsender verpflichtet sich folgende Tätigkeiten zu gewährleisten:

A handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page. The signature appears to be "mm".

- Kommunikation mit der Nationalen Agentur für europäische Bildungsprogramme (DZS),
- Dauernde Information der Partner, Zeitplan, Kontrolle und Evaluierung des Projektes;
- Veröffentlichung und Verbreitung der Ergebnisse;
- Bearbeitung des Abschlussberichtes.

b) Empfänger verpflichtet sich:

- das Praktikum für insgesamt 30 Schüler und 2 Begleitpersonen des Entsenders zu realisieren. Das Praktikum ist in dem Zeitraum von **1.9. 2025 bis 13.9. 2025** zu realisieren. Die Realisation des Praktikums beinhaltet unter anderem allgemeine, logistische Gewährleistungen des Aufenthaltes (Unterkunft, Verpflegung, Unterricht, thematisches Kulturprogramm und lokale Transportkosten).

Desweiteren ist der Empfänger zuständig für:

- Für die Durchführung des fachlichen Programms (mit Nutzung von ECVET-Instrumenten) und Betreuung der Teilnehmer vor Ort;
- Organisation der logistischen und organisatorischen Seiten des Aufenthaltes;
- Organisation eines Begleitprogramms im Rahmen des Praktikums (Wochenenden, einige Nachmittage);
- Evaluierung der Teilnehmer am 12. September 2025 im Einklang mit ECVET-Prinzipien.
- Beteiligung an der Vorbereitung des Europass Mobilität;
- Beteiligung an der Evaluierung des Projektes.

IV. Finanzielle Bedingungen

1. Die im Artikel III, Absatz 1 genannten Aktivitäten werden aus den Finanzmitteln bezahlt, die dem Entsender durch Nationalagentur DZS aufgrund des Fördermittelvertrags Nr. 2024-1-CZ01-KA121-VET-000206462 bereitgestellt geworden sind.
2. Die Kosten des Empfängers zur Gewährleistung der im Artikel III, Absatz 1b) genannten Aktivitäten werden wie folgt finanziert:

Aufenthaltskosten (in €)				
RHEIN_ERFT AKADEMIE GmbH		Personen	pro Person	Insgesamt
		Teilnehmer: Unterricht, Unterkunft, Verpflegung, lokale Reisekosten	30	2.080,00
	Begleitperson: Unterkunft, Verpflegung, lokale Reisekosten	2	2.117,00	4.234,00
	Gesamtsumme			66.634,00

3. Originale der Belege sind beim Empfänger fünf Jahre nach Projektende aufzubewahren.

V. Andere Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

Die Vertragsparteien verpflichten sich, die Bedingungen des Vertrages zwischen dem Entsender und der Nationalagentur DZS einzuhalten.

VI. Weitere Vertragsbedingungen

1. Jegliche Veränderungen des Vertrages bedürfen der schriftlichen Form. Bei fehlender Schriftform sind die Veränderungen nichtig.
2. Der Vertrag wurde in zwei gleichlautenden Fassungen erstellt, je ein Exemplar für jede Partei.

Prag, den 25. 6. 2025

Hürth, 30.06. 2025

Ing. Jiří
Zajíček

Digitálně
podepsal Ing. Jiří
Zajíček
Datum:
2025.06.26
07:38:53 +02'00'

Jiří Zajíček
Schulleiter
(Entsender)



Marco Mencke
Geschäftsführer
(Empfänger)